

**DODATOK č. 00283/2012- PNZ -P40715/10.01**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ -P40715/10.00**

**Článok I**  
**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:**

Slovenský pozemkový fond

Búdková č. 36, 817 15 Bratislava

Štatutárny orgán : Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka  
Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky

Bank. spojenie : Štátna pokladnica Bratislava

číslo účtu : 7000001638/8180

IČO : 17335345

DIČ : 2021007021

Zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I, Oddiel : Po, vložka číslo : 35/B  
(ďalej len "prenajímateľ")

a

**Nájomca:**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Zastúpená : Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva

Bankové spojenie : ČSOB, a.s. pobočka Košice

Číslo účtu : 25526893/7500

IČO : 36 570 460

DIČ : 2020063518

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., Oddiel : Sa, vložka číslo : 1243/V  
(ďalej len "nájomca")

**Článok II**

Zmluvné strany uzavreli na základe žiadosti nájomcu podľa § 663 Občianskeho zákonníka tento dodatok č. 00283/2012-PNZ –P40715/10.01, k nájomnej zmluve č. PNZ -P40715/10.00 a to z dôvodu , že novým zameraním podľa GP č. 43982719-4/a/2011 zo dňa 8.6.2011, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku, vznikli rozdiely v zaberaných výmerách prenajímaných pozemkov, ktoré sú predmetom nájomnej zmluvy.

Nájomná zmluva č. PNZ – P40715/10.00 sa mení a dopĺňa takto:

## 1) Čl. II. Predmet zmluvy

Text Čl. II – Predmet zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie :

Predmetom nájomnej zmluvy je :

- parcela č. KN-C 234/9, ostatná plocha, **diel 2** o výmere 579 m<sup>2</sup>, ktorý bol geometrickým plánom č. 43982719-4a/2011 zo dňa 8.6.2011 odčlenený z pôvodnej parcely č. 422/27 o výmere 1363 m<sup>2</sup> vedenej na LV č. 2819 v k.ú. Bokša vo vlastníctve NV v nakladaní SPF v podiele 4/8 čo pred stavuje prenajatú výmeru **289,5 m<sup>2</sup>**,
- parcela č. KN-C 234/9, ostatná plocha, **diel 3** o výmere 335 m<sup>2</sup>, ktorý bol geometrickým plánom č. 43982719-4a/2011 zo dňa 8.6.2011 odčlenený z pôvodnej parcely č. 422/28 o výmere 1425 m<sup>2</sup> vedenej na LV č. 2801 v k.ú. Bokša vo vlastníctve NV v nakladaní SPF v podiele 1/4 čo pred stavuje prenajatú výmeru **83,75 m<sup>2</sup>**,
- parcela č. KN-C 234/9, ostatná plocha, **diel 4** o výmere 67 m<sup>2</sup>, ktorý bol geometrickým plánom č. 43982719-4a/2011 zo dňa 8.6.2011 odčlenený z pôvodnej parcely č. 508 o výmere 7183 m<sup>2</sup> vedenej na LV č. 2937 v k.ú. Bokša vo vlastníctve SR v správe SPF v podiele 1/1 čo pred stavuje prenajatú výmeru **67 m<sup>2</sup>**.

Celková prenajímaná výmera je 440,25 m<sup>2</sup>.

Z toho :

- vo vlastníctve SR v správe SPF vo výmere 67 m<sup>2</sup>,
- vo vlastníctve NV v nakladaní SPF vo výmere 373,25 m<sup>2</sup>.

## 2) Čl. V. Nájomné a spôsob jeho platenia

Text Čl. V.- Nájomné a spôsob jeho platenia – sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za prenajaté pozemky je určené dohodou, a to ročne vo výške 40,00 EUR.

2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné jednorázovo za kalendárny rok vždy v termíne k 1.3. príslušného kalendárneho roka. Nájomné za príslušný kalendárny rok sa nájomca zaväzuje uhradiť na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Nájomca je povinný platiť nájomné na účet prenajímateľa, vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu 7000001638/8180, VS 4034071510.

3. Pokiaľ sa s nájomcom uzatvorí nájomná zmluva na iný ako poľnohospodársky účel v priebehu roka, alikvotnú splátku nájomného za kalendárny rok zaplatí nájomca do 30 dní od podpísania nájomnej zmluvy. Nájomné za ďalšie obdobie zaplatí v termíne stanovenom v bode 2. Vo všetkých prípadoch fond vyhotoví a nájomcovi pošle faktúru 14 dní pred jej splatnosťou.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že dôvodom na úpravu výšky nájomného bude najmä inflácia. Ak nedôjde k dohode o výške nájomného a jedna zo zmluvných strán od zmluvy odstúpi, do zrušenia zmluvy bude nájomca platiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné.

5. Prenajímateľ každoročne upraví nájomcovi ročné nájomné o výšku ročnej miery inflácie vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky v jeho oficiálnych zverejnených dokumentoch.

6. Prenajímateľ sa zaväzuje písomne oznámiť nájomcovi každú zmenu týkajúcu sa ich účtovných údajov najneskôr do 15 dní odo dňa, kedy táto zmena nastala.

## **2) Čl. VIII. Úroky z omeškania a zmluvná pokuta**

Text Čl. VIII.- Úroky z omeškania a zmluvná pokuta – sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

1. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného (jednotlivých splátok) fond má právo a povinnosť žiadať úroky z omeškania. Výška úroku z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššej ako je základná úroková sadzba Európskej banky platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu ( § 517 odst.2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka).

2. Nájomca je povinný zaplatiť prenájomcovi zmluvnú pokutu ak,

a) užíva pozemky ( niektoré z nich ) na iný než dohodnutý účel, alebo ak dal prenajaté pozemky do podnájmu inému, vo výške 50% ročného nájomného z dotknutých pozemkov,

b) dňom skončenia nájmu nevyprace prenajaté pozemky a neodovzdá ich prenájomcovi v stave dojednanému spôsobu užívania vo výške 100% ročného nájomného z dotknutých pozemkov,

c) písomne , bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 kalendárnych dní neoznámil prenájomcovi všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení nájomnej zmluvy a ktoré sa týkajú identifikácie nájomcu, napr. zmena názvu obchodného mena, sídla, bankového spojenia, vstup do likvidácie, vo výške 50 % ročného nájmu z prenajatých pozemkov,

d) poruší iné povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy( umožniť prenájomcovi pred skončením nájmu vstup na pozemky za účelom zhodnotenia stavu pozemkov), vo výške 50 % ročného nájomného.

3. Zmluvnú pokutu je nájomca povinný zaplatiť na účet prenájomcu vedený v Štátnej pokladnici, č.ú. 7000001638/8180, variabilný symbol 4034071510 do 14 kalendárnych dní od prevzatia písomného oznámenia s vyčíslenou výškou, v ktorom mu prenájomca oznámil, že došlo zo strany nájomcu k porušeniu zmluvnej povinnosti, pre ktorú bola dojednaná zmluvná pokuta. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je právo prenájomcu na náhradu škody dotknutú. Povinnosť uhradiť prenájomcovi zmluvnú pokutu odstúpením od nájomnej zmluvy nezaniká.

## **2) Čl. X. Osobitné ustanovenia**

Text Čl. X.- Osobitné ustanovenia – sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

1. Nájomca je povinný umožniť zamestnancom fondu počas trvania nájmu prístup na prenajaté pozemky za účelom kontroly, či nájomca nakladá s pozemkami riadnym spôsobom alebo vzniku škodovej udalosti.

2. Nájomca je povinný umožniť fondu pred skončením nájmu zhodnotiť stav pozemkov.

3. Nájomca súhlasí so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenájomcu s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenájomcovi povinnosť ju zverejniť.

4. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 3 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

### Článok III

1. Táto dohoda je vyhotovená v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ).
2. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tejto dohode súhlasia, na znak čoho dohodu podpísali.
3. Dodatok č. 00283/2012-PNZ –P40715/10.01 tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy č. PNZ-P40715/10.00 zo dňa 8.4.2011.
4. Dodatok č. 00283/2012-PNZ –P40715/10.01 nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.
5. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené

V Bratislave dňa .....

V Košiciach dňa .....

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka SPF

.....  
Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námestník generálnej riaditeľky SPF

.....  
Ing. Rudolf Kočíško  
člen predstavenstva